

El Secretario de Comercio de los Estados Unidos Carlos M. Gutiérrez
Trade Finance Seminar
Martes, 21 de octubre, 2005
San Salvador, El Salvador

(Declaraciones preparadas para ser pronunciadas)

Gracias por presentarme. Es un placer estar aquí esta mañana.

Hacer que funcione el CAFTA es de alta prioridad para el Presidente Bush. Por eso hemos reunido a una delegación empresarial estadounidense de alto nivel para que visite Centroamérica.

Hoy van a escuchar de nuestra delegación de interagencias que incluye a representantes de:

- El Banco Estadounidense de Exportaciones e Importaciones,
- La Corporación de Inversión Privada en el Extranjero,
- La Agencia de Comercio y Desarrollo,
- La Administración de Pequeñas Empresas,
- El Banco Interamericano de Desarrollo y
- La Corporación para el Desafío del Milenio

Estas agencias tienen recursos que facilitan el comercio e inversión, pasos que ayudarán a nuestros vecinos centroamericanos en el fortalecimiento de la prosperidad y el crecimiento económico.

Como ustedes saben, la Iniciativa de la Cuenca del Caribe abrió sus puertas a la expansión del comercio entre Estados Unidos y la región.

CAFTA y otros convenios de libre comercio en el hemisferio indican un progreso adicional en el acercamiento de nuestras naciones y afianzamiento de los beneficios comerciales para todos.

Nos alegró escuchar las noticias de la ratificación de Nicaragua la semana pasada. Esperamos que Costa Rica se una a esta alianza prontamente.

El comercio e inversión que atrae la apertura de mercados crea empleo y crecimiento económico.

El informe del Banco Mundial indica que las economías que firman convenios de libre comercio tienden a crecer un 0.6 por ciento adicionales en los primeros cinco años de la implementación.

Para el CAFTA, esto significa sacar de la pobreza a casi medio millón de centroamericanos para el año 2010.

Cuando el Presidente Bush firmó el acuerdo de CAFTA-DR en agosto pasado, dijo: "El CAFTA es más que un convenio comercial; es un compromiso entre naciones que aman la libertad para extender la paz y prosperidad en toda la región".

Como hispano estadounidense, es un privilegio que mi primera misión comercial sea a Centroamérica.

He tenido la suerte de hacer negocios en Centroamérica desde 1980, de modo que he estado viajando a esta región por 25 años.

Como muchos de ustedes, puedo recordar cómo era la situación hace sólo una generación. Y veo que ha habido un gran progreso. Hoy, los países del CAFTA están haciendo una transición a la libertad.

Un convenio de libre comercio es el comienzo. Es un paso importante, pero todavía queda mucho trabajo arduo por hacer.

Los gobiernos tienen que crear las condiciones adecuadas para la expansión del comercio y la inversión en la región.

Eso incluye mejoras en la infraestructura, acceso al crédito, educación secundaria y técnica, y simplificación de las normas gubernamentales.

Le pedimos a la comunidad empresarial que colabore con el gobierno para poner en práctica una política que promueva el crecimiento, la transparencia y la solidez de las instituciones.

El CAFTA fomentará los bloques de construcción que requiere una sociedad libre –el respeto por la ley, el derecho a la propiedad privada y responsabilidad gubernamental.

Y estamos trabajando con el sector privado para establecer prácticas empresariales responsables.

El CAFTA busca construir un mejor futuro. El libre comercio y la libre empresa van a beneficiar enormemente a cada una de las personas en nuestro hemisferio en el largo plazo.

Siento un profundo respeto y admiración por la visión que ustedes han demostrado en su apoyo al libre comercio.

Queremos empezar a trabajar con ustedes para lograr un hemisferio más fuerte, más próspero y con lazos comerciales más sólidos.

Gracias y que Dios los bendiga.